

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Members of  
CHAMBER OF COMMERCE AND  
INDUSTRY FRANCE BULGARIA  
8A, Tzar Osvoboditel Blvd.  
Sofia, Bulgaria

### Opinion

We have audited the financial statements of CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY FRANCE BULGARIA (the Chamber), which comprise the balance sheet as at 31 December 2023, and the profit and loss statement [income statement], equity statement and cash flow statement for the year then ended, and note to the financial statements, including a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Chamber as at 31 December 2023, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with National Accounting Standards (NAS) applicable in Bulgaria.

### Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Chamber in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' *Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code)* together with the ethical requirements of the Independent Financial Audit Act (IFAA) that are relevant to our audit of the financial statements in Bulgaria, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the requirements of the IFAA and the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### Information Other than the Financial Statements and Auditor's Report Thereon

Management is responsible for the other information. The other information comprises the management report, [including] the report on payments to governments prepared by management in accordance with Chapter Seven of the Accountancy Act but does not include the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon, unless and to the extent explicitly specified in our report.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact.

We have nothing to report in this regard.

0494 Николай  
Орешаров  
Регистриран одитор



### ***Additional Matters to be Reported under the Accountancy Act***

In addition to our responsibilities and reporting in accordance with ISAs, in relation to the management report, we have also performed the procedures added to those required under ISAs in accordance with the Guidelines of the professional organisation of certified public accountants and registered auditors in Bulgaria, i.e. the Institute of Certified Public Accountants (ICPA), issued on 29 November 2016/approved by its Management Board on 29 November 2016. These procedures refer to testing the existence, form and content of this other information to assist us in forming an opinion about whether the other information includes the disclosures and reporting provided for in Chapter Seven of the Accountancy Act applicable in Bulgaria.

#### *Opinion in connection with Art. 37, paragraph 6 of the Accountancy Act*

Based on the procedures performed, our opinion is that:

- a) The information included in the management report referring to the financial year for which the financial statements have been prepared is consistent with those financial statements.
- b) The management report has been prepared in accordance with the requirements of Chapter Seven of the Accountancy Act.

### **Responsibilities of Management for the Financial Statements**

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with NAS applicable in Bulgaria and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Chamber's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Chamber or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

### **Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements**

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Chamber's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Chamber's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Chamber to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with management regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Sofia, September 17, 2024



Nikolay Oresharov, PhD, CPA  
Registered Auditor, registered in Bulgarian Institute of CPAs,  
registered # 0494  
2 Vezhen str., apt. 28, 1421 Sofia, Bulgaria  
Phone: +359 888 455001  
Mail: office@united-auditors.com  
Web: www.united-auditors.com  
You can check our certification on:  
<https://www.ides.bg/en/registers/registered-auditors/nikolay-nikolov-oresharov-0494/>

## ДОКЛАД НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР

До  
Членовете на  
СДРУЖЕНИЕ "ФРЕНСКО-БЪЛГАРСКА  
ТЪРГОВСКА И ИНДУСТРИАЛНА КАМАРА"  
бул. Цар Освободител № 8А  
гр. София

### Мнение

Ние извършихме одит на финансовия отчет на СДРУЖЕНИЕ "ФРЕНСКО-БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКА И ИНДУСТРИАЛНА КАМАРА", гр. София („Сдружението“), съдържащ счетоводния баланс към 31 декември 2023 г. и отчета за приходите и разходите, отчета за собствения капитал и отчета за паричните потоци за годината, завършваща на тази дата, както и приложение към финансовия отчет, съдържащо обобщено оповестяване на съществените счетоводни политики и друга пояснителна информация.

По наше мнение, приложеният финансов отчет представя достоверно, във всички съществени аспекти, финансовото състояние на Сдружението към 31 декември 2023 г. и неговите финансови резултати от дейността и паричните му потоци за годината, завършваща на тази дата, в съответствие с Националните счетоводни стандарти (НСС), приложими в България.

### База за изразяване на мнение

Ние извършихме нашия одит в съответствие с Международните одиторски стандарти (МОС). Нашите отговорности съгласно тези стандарти са описани допълнително в раздела от нашия доклад „Отговорности на одитора за одита на финансовия отчет“. Ние сме независими от Сдружението в съответствие с Етичния кодекс на професионалните счетоводители на Съвета за международни стандарти по етика за счетоводители (Кодекса на СМСЕС), заедно с етичните изисквания на Закона за независимия финансов одит (ЗНФО), приложими по отношение на нашия одит на финансовия отчет в България, като ние изпълнихме и нашите други етични отговорности в съответствие с изискванията на ЗНФО и Кодекса на СМСЕС. Ние считаме, че одиторските доказателства, получени от нас, са достатъчни и уместни, за да осигурят база за нашето мнение.

### Друга информация, различна от финансовия отчет и одиторския доклад върху него

Ръководството носи отговорност за другата информация. Другата информация се състои от доклад за дейността, изготвен от ръководството съгласно Глава седма от Закона за счетоводството, но не включва финансовия отчет и нашия одиторски доклад върху него.

Нашето мнение относно финансовия отчет не обхваща другата информация и ние не изразяваме каквато и да е форма на заключение за сигурност относно нея, освен ако не е изрично посочено в доклада ни и до степента, до която е посочено.

Във връзка с нашия одит на финансовия отчет, нашата отговорност се състои в това да прочетем другата информация и по този начин да преценим дали тази друга информация е в съществено несъответствие с финансовия отчет или с нашите познания, придобити по време на одита, или по друг начин изглежда да съдържа съществено неправилно докладване. В случай че на базата на работата, която сме извършили, ние достигнем до заключение, че е налице съществено неправилно докладване в тази друга информация, от нас се изисква да докладваме този факт.

Нямаме какво да докладваме в това отношение.

### **Допълнителни въпроси, които поставя за докладване Законът за счетоводството**

В допълнение на нашите отговорности и докладване съгласно МОС, по отношение на доклада за дейността, ние изпълнихме и процедурите, добавени към изискваните по МОС, съгласно „Указания относно нови и разширени одиторски доклади и комуникация от страна на одитора“ на професионалната организация на регистрираните одитори в България, Института на дипломираните експерт-счетоводители (ИДЕС)“. Тези процедури касаят проверки за наличието, както и проверки на формата и съдържанието на тази друга информация с цел да ни подпомогнат във формиране на становище относно това дали другата информация включва оповестяванията и докладванията, предвидени в Глава седма от Закона за счетоводството, приложим в България.

*Становище във връзка с чл. 37, ал. 6 от Закона за счетоводството*

На базата на извършените процедури, нашето становище е, че:

- a/ Информацията, включена в доклада за дейността за финансовата година, за която е изготвен финансовият отчет, съответства на финансовия отчет.
- b) Докладът за дейността е изготвен в съответствие с изискванията на Глава седма от Закона за счетоводството.

### **Отговорности на ръководството за финансовия отчет**

Ръководството носи отговорност за изготвянето и достоверното представяне на този финансов отчет в съответствие с НСС, приложими в България и за такава система за вътрешен контрол, каквато ръководството определя като необходима за осигуряване изготвянето на финансови отчети, които не съдържат съществени неправилни отчитания, независимо дали длъжници се на измама или грешка.

При изготвяне на финансовия отчет ръководството носи отговорност за оценяване способността на Сдружението да продължи да функционира като действащо предприятие, оповестявайки, когато това е приложимо, въпроси, свързани с предположението за действащо предприятие и използвайки счетоводната база на основата на предположението за действащо предприятие, освен ако ръководството не възнамерява да ликвидира Сдружението или да преустанови дейността му, или ако ръководството на практика няма друга алтернатива, освен да постъпи по този начин.

### **Отговорности на одитора за одита на финансовия отчет**

Нашите цели са да получим разумна степен на сигурност относно това дали финансовият отчет като цяло не съдържа съществени неправилни отчитания, независимо дали длъжници се на измама или грешка, и да издадем одиторски доклад, който да включва нашето одиторско мнение. Разумната степен на сигурност е висока степен на сигурност, но не е гаранция, че одит, извършен в съответствие със Закона за независимия финансов одит и МОС, винаги ще разкрива съществено неправилно отчитане, когато такова съществува. Неправилни отчитания могат да възникнат в резултат на измама или грешка и се считат за съществени, ако би могло разумно да се очаква, че те, самостоятелно или като съвкупност, биха могли да окажат влияние върху икономическите решения на потребителите, вземани въз основа на този финансов отчет.

Като част от одита в съответствие с МОС, ние използваме професионална преценка и запазваме професионален скептицизъм по време на целия одит. Ние също така:

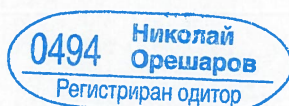
- идентифицираме и оценяваме рисковете от съществени неправилни отчитания във финансовия отчет, независимо дали длъжници се на измама или грешка, разработваме и изпълняваме одиторски процедури в отговор на тези рискове и получаваме одиторски доказателства, които да са достатъчни и уместни, за да осигурят база за нашето мнение. Рискът да не бъде разкрито съществено неправилно отчитане, което е резултат от измама, е по-висок, отколкото риска от съществено неправилно отчитане, което е резултат от грешка, тъй като измамата може да включва тайно споразумяване,

фалшифициране, преднамерени пропуски, изявления за въвеждане на одитора в заблуждение, както и пренебрегване или заобикаляне на вътрешния контрол.

- получаваме разбиране за вътрешния контрол, имащ отношение към одита, за да разработим одиторски процедури, които да са подходящи при конкретните обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение относно ефективността на вътрешния контрол на Сдружението.
- оценяваме уместността на използваните счетоводни политики и разумността на счетоводните приблизителни оценки и свързаните с тях оповестявания, направени от ръководството.
- достигаме до заключение относно уместността на използване от страна на ръководството на счетоводната база на основата на предположението за действащо предприятие и, на базата на получените одиторски доказателства, относно това дали е налице съществена несигурност, отнасяща се до събития или условия, които биха могли да породят значителни съмнения относно способността на Сдружението да продължи да функционира като действащо предприятие. Ако ние достигнем до заключение, че е налице съществена несигурност, от нас се изисква да привлечем внимание в одиторския си доклад към свързаните с тази несигурност оповестявания във финансовия отчет или в случай че тези оповестявания са неадекватни, да модифицираме мнението си. Нашите заключения се основават на одиторските доказателства, получени до датата на одиторския ни доклад. Бъдещи събития или условия обаче могат да станат причина Сдружението да преустанови функционирането си като действащо предприятие.
- оценяваме цялостното представяне, структура и съдържание на финансовия отчет, включително оповестяванията, и дали финансовият отчет представя основополагащите за него сделки и събития по начин, който постига достоверно представяне.

Ние комуникираме с ръководството, наред с останалите въпроси, планирания обхват и време на изпълнение на одита и съществените констатации от одита, включително съществени недостатъци във вътрешния контрол, които идентифицираме по време на извършвания от нас одит.

гр. София, 17 септември 2024 година



доц. д-р Николай Орешаров  
дипломиран експерт-счетоводител  
регистриран одитор, вписан в регистъра  
по чл. 20 от ЗНФО под № 0494

Адрес:  
гр. София 1421, ул. Вежен № 2, ап. 28

**СДРУЖЕНИЕ „ФРЕНСКО-БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКА И ИНДУСТРИАЛНА КАМАРА“  
ДОКЛАД НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР  
ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА  
ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
31 ДЕКЕМВРИ 2023 г.**

СЪДЪРЖАНИЕ:	Стр.
Доклад на независимия одитор	
Годишен доклад за дейността	
- Счетоводен баланс	3
- Отчет за приходите и разходите	4
- Отчет за собствения капитал	5
- Отчет за паричните потоци	6
Приложения към годишния финансов отчет	7-14

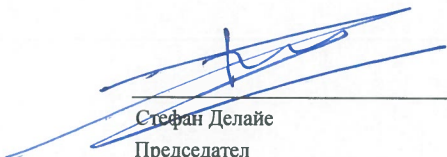


СДРУЖЕНИЕ „ФРЕНСКО-БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКА И ИНДУСТРИАЛНА КАМАРА“  
 СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС  
 КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2023 г.


РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	Сума (хил.лв.) Текуща година	Пред- ходна година	РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	Сума (хил.лв.) Текуща година	Пред- ходна година
<b>А. ДЪЛГОТРАЙНИ (ДЪЛГОСРОЧНИ) АКТИВИ</b>			<b>А. СОБСТВЕН КАПИТАЛ</b>		
<b>I. Дълготрайни материални активи</b>			<b>I. Резерви</b>		
1. Съоръжения и други	5	13	12	813	737
<b>Общо за група I:</b>		<b>13</b>	<b>12</b>	<b>813</b>	<b>737</b>
<b>Общо за раздел А:</b>		<b>13</b>	<b>12</b>	<b>813</b>	<b>737</b>
<b>Б. КРАТКОТРАЙНИ (КРАТКОСРОЧНИ) АКТИВИ</b>			<b>Б. КРАТКОСРОЧНИ ПАСИВИ</b>		
<b>I. Краткосрочни вземания</b>			<b>I. Краткосрочни задължения</b>		
1. Вземания от клиенти и доставчици	6	70	47	8	7
2. Други краткосрочни вземания		10	6		-
<b>Общо за група I:</b>		<b>80</b>	<b>53</b>		<b>13</b>
<b>II. Парични средства</b>					<b>9</b>
1. Парични средства в безсрочни депозити	7	771	709		15
<b>Общо за група II:</b>		<b>771</b>	<b>709</b>		<b>14</b>
<b>III. Разходи за бъдещи периоди</b>		<b>2</b>	<b>3</b>	<b>II. Приходи за бъдещи периоди и финансиране</b>	<b>9</b>
<b>Общо за раздел Б:</b>		<b>853</b>	<b>765</b>	<b>Общо за раздел Б:</b>	<b>53</b>
<b>СУМА НА АКТИВА (А+Б)</b>		<b>866</b>	<b>777</b>	<b>СУМА НА ПАСИВА (А+Б+В)</b>	<b>866</b>

Годишният финансов отчет е одобрен на 21 Април 2023 г.

  
 Десислава Миланова  
 СТН България ЕООД

  
 Стефан Делайе  
 Председател

Заверил съгласно одиторски доклад:

  
 доц. д-р Николай Орешаров  
 Регистриран одитор  
 Дата: 17.09.2024 г.

0494 Николай Орешаров  
 Регистриран одитор

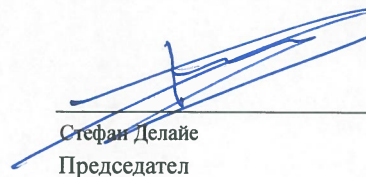
СДРУЖЕНИЕ „ФРЕНСКО-БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКА И ИНДУСТРИАЛНА КАМАРА“  
 ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ  
 КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2023 г.

Наименование на разходите	Сума (хил.лв.)		Наименование на приходите	Сума (хил.лв.)	
	Текуща година	Предходна година		Текуща година	Предходна година
	Прил.			Прил.	
<b>I. Разходи за дейността</b>			<b>I. Приходи от дейността</b>		
<b>А. Разходи за регламентирана дейност</b>			<b>А. Приходи от регламентирана дейност</b>		
1. Дарения	11	-	1. Приходи от дарения под условие	10	
2. Други разходи	12	208	2. Членски внос	10	310
<b>Всичко А:</b>		<b>208</b>	3. Други приходи		229
<b>Б. Административни разходи</b>	13	340	<b>Общо I:</b>		<b>315</b>
<b>Общо I:</b>		<b>548</b>			<b>484</b>
<b>II. Финансови разходи</b>					
3. Други разходи по финансови операции		1			
<b>Общо II:</b>		<b>1</b>			
<b>III. Общо разходи</b>		<b>549</b>	<b>II. Общо приходи</b>		<b>625</b>
IV. Печалба за годината		76	III. Загуба за годината		-
<b>Всичко (III+IV)</b>		<b>625</b>	<b>Всичко (II+III)</b>		<b>68</b>
					<b>625</b>

Годишният финансов отчет е одобрен на 21 Април 2023 г.



Десислава Миланова  
 СТИ България ЕООД



Стефан Делайе  
 Председател

Заверил съгласно одиторски доклад:



доц. д-р Николай Орешаров  
 Регистриран одитор  
 Дата: 17.09.2024 г.

0494 Николай Орешаров  
 Регистриран одитор

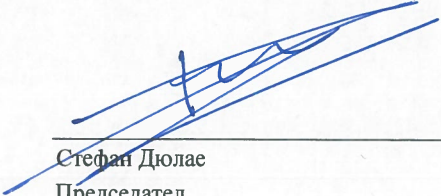
СДРУЖЕНИЕ „ФРЕНСКО-БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКА И ИНДУСТРИАЛНА КАМАРА“  
ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ  
31 ДЕКЕМВРИ 2023 г.

Показатели	Други резерви	Общо собствен капитал
Салдо в началото на отчетния период	737	805
1. Други изменения в собствения капитал	76	(68)
Салдо към края на отчетния период	<u>813</u>	<u>737</u>

Годишният финансов отчет е одобрен на ..... 2024 г.



Десислава Миланова  
СТН България ЕООД

  
Стефан Дюлае  
Председател

Заверил съгласно одиторски доклад:



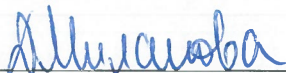
доц. д-р Николай Орешаров  
Регистриран одитор  
Дата: 17.09.2024 г.


0494 Николай Орешаров  
Регистриран одитор

СДРУЖЕНИЕ „ФРЕНСКО-БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКА И ИНДУСТРИАЛНА КАМАРА“  
ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
31 ДЕКЕМВРИ 2023 г.

(всички суми са в хил.лв. освен ако е посочено друго)

	Сума (хил.лв.)	
	Текуща година	Предходна година
<b>I. Наличност на парични средства в началото на периода</b>	<b>709</b>	<b>770</b>
<b>II. ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ НЕСТОПАНСКА ДЕЙНОСТ</b>		
<b>A. Постъпления от нестопанска дейност</b>		
1. Получени дарения под условие	-	-
2. Постъпления от членски внос	310	229
3. Други постъпления	283	248
<b>Всичко постъпления от нестопанска дейност</b>	<b>593</b>	<b>477</b>
<b>B. Плащания за нестопанска дейност</b>		
1. Изплатени дарения	-	-
2. Изплатени заплати	(144)	(127)
3. Изплатени осигуровки	(66)	(55)
4. Други плащания	(321)	(356)
<b>Всичко плащания за нестопанска дейност</b>	<b>(531)</b>	<b>(538)</b>
<b>B. Нетен паричен поток от нестопанска дейност</b>	<b>62</b>	<b>(61)</b>
<b>III. Наличност на парични средства в края на периода</b>	<b>771</b>	<b>709</b>
<b>IV. Изменение на паричните средства през периода</b>	<b>62</b>	<b>61</b>

  
Десислава Миланова  
СТН България ЕООД

  
Стефан Дюлае  
Председател

Заверил съгласно одиторски доклад:

  
доц. д-р Николай Орешаров  
Регистриран одитор

